

CHÚNG TA GIÚP THẾ GIỚI LẮNG NGHE

QUY TẮC HÀNH XỬ

sonion sound
innovation
partner



Nội dung

Thông điệp từ Chủ tịch kiêm Giám đốc Điều hành

Tầm nhìn, sứ mệnh và giá trị

Quy tắc hành xử

Cách báo cáo một sự việc

Quy tắc hành xử trong hoạt động kinh doanh

Đối xử công bằng với nhân viên

Bảo vệ tài sản và Minh bạch tài chính



Thông điệp từ Chủ tịch kiêm Giám đốc Điều hành

Dear Colleagues

The success of the Sonion Group is based on our joint efforts towards maintaining and developing a strong and competitive business with strong customer and partner relations. The foundation for our positive development would simply not exist without the daily support and dedication from all employees in the Sonion Group.

In order to carry on our good work and support our successful development we need to always be aligned on how to conduct ourselves towards each other, our customers, our business partners and the community where we work and live. Our integrity and ethical behaviour are crucial for our internal culture as well as for our reputation and the relationships we build with our customers and other business partners.

You are encouraged and expected to be familiar with our Code of Conduct. As a Sonion employee you are responsible for supporting the ethical business conduct of the Sonion Group by applying and complying with these core principles and ethical standards in your work.

If you have concerns about ethical behaviour in Sonion, we expect you to speak up and raise your concern via the relevant channels, including the option to use our online Whistleblower reporting line.

One of our values is to be Responsible and with this Code of Conduct we underline that we are truly dedicated to being uncompromising in our ethics, accountability, and reliability.



Christian Nielsen

President & CEO

Tầm nhìn – Sứ mệnh – Giá trị

Tầm nhìn:

Chúng ta giúp thế giới lắng nghe

Sứ mệnh:

Chúng ta thiết lập mối quan hệ đối tác với mô hình cải tiến mở để giúp mọi người lắng nghe - với nhau, với cơ thể của họ và với thế giới.

Giá trị:

Hướng tới tương lai. Chủ động hỗ trợ. Trách nhiệm. Thúc đẩy công việc. Phản ứng linh hoạt.

Giá trị và cách chúng ta vận hành kinh doanh là nền tảng của tất cả công việc chúng ta làm tại Sonion. Giá trị giúp định hướng hành vi và hỗ trợ thành công của chúng ta:

Hướng tới tương lai: Chúng ta có tầm nhìn xa, cải tiến và đầy tham vọng

Chủ động hỗ trợ : Chúng ta cởi mở và hỗ trợ các bên liên quan của chúng ta.

Trách nhiệm : Chúng ta không thỏa hiệp với những gì trái đạo đức.

Thúc đẩy : Chúng ta đam mê và cống hiến hết mình cho công việc.

Phản ứng linh hoạt : Chúng ta phản ứng nhanh nhẹn và linh hoạt.



QUY TẮC HÀNH XỬ

Cam kết

Giá trị của doanh nghiệp hỗ trợ chúng ta trong cách vận hành kinh doanh. Quy tắc hành xử cung cấp khung đạo đức, hành vi ứng xử và miêu tả những tiêu chuẩn, quy tắc tối thiểu áp dụng cho toàn bộ nhân viên, nhà thầu và nhà cung cấp làm việc cho Tập đoàn Sonion.

WE HELP THE WORLD LISTEN

sonion

Quy tắc hành xử

Tất cả nhân viên của Sonion có trách nhiệm:

- Hiểu về giá trị, Quy tắc hành xử, các nguyên tắc và hành vi ứng xử được mong đợi và yêu cầu trong công việc của mình
- đảm bảo hành vi ứng xử của mình phù hợp với tiêu chuẩn trong Quy tắc hành xử
- tuân thủ luật pháp và quy định hiện hành
- hoàn thành các đào tạo về việc tuân thủ
- tìm kiếm sự hướng dẫn khi chưa rõ điều đúng đắn cần phải làm
- báo cáo sự việc trong trường hợp bạn nghi ngờ bất kì hành vi sai trái nào

Nếu là một quản lý, bạn có thêm trách nhiệm:

- Make sure that relevant compliance training is provided to everyone in your team, and that they understand it.
- Tạo dựng và nuôi dưỡng một môi trường làm việc mà trong đó nhân viên có thể lên tiếng về những vấn đề đạo đức
- Tham gia, theo dõi các thách thức, sự việc một cách kịp thời và phù hợp
- Dẫn dắt bằng việc làm gương và luôn minh bạch
- Đảm bảo nhân viên của mình hiểu rằng đạo đức và sự minh bạch quan trọng hơn kết quả kinh doanh
- Đảm bảo mọi nhân viên tham gia và hiểu những chương trình đào tạo về tuân thủ



Quy tắc hành xử

Áp dụng Quy tắc Hành xử

Quy tắc Hành xử này cung cấp bộ khung hướng dẫn hành xử, tuy nhiên không thể bao gồm tất cả các tình huống có thể xuất hiện trong công việc hàng ngày. Hãy tìm hiểu thêm những chính sách nội bộ, quy trình liên quan để biết thêm chi tiết và hướng dẫn cụ thể hơn.

Hỗ trợ

Hãy tìm kiếm sự hỗ trợ phù hợp từ quản lý, bộ phận Tuân thủ, bộ phận Nhân sự hay bộ phận Pháp lý.



Quy tắc hành xử

Cách báo cáo sự việc

Hãy lên tiếng

Tại Sonion, chúng ta khuyến khích việc trao đổi cởi mở và thẳng thắn.

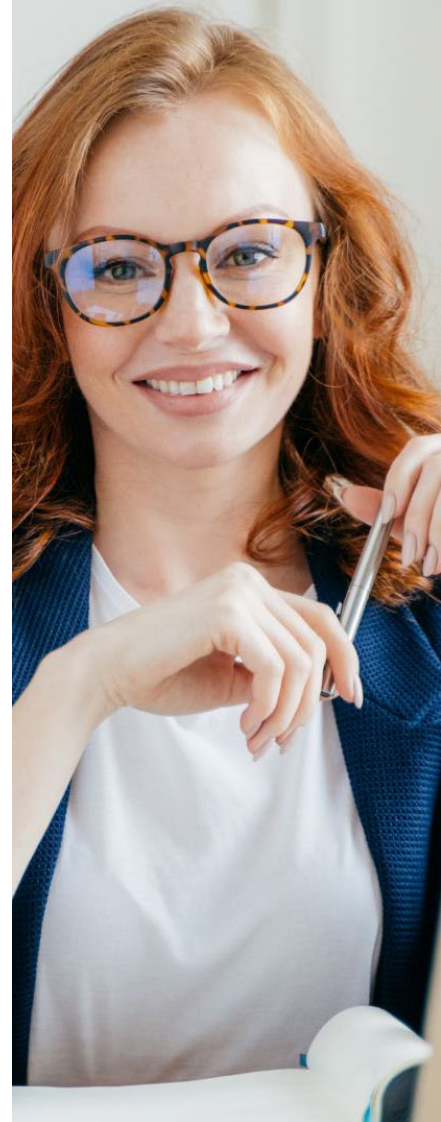
Nếu nhân viên gặp những vấn đề liên quan đến công việc, hãy trao đổi với quản lý trực tiếp hoặc một quản lý khác.

Nếu vấn đề nhân viên gặp phải không phù hợp để trao đổi với quản lý của mình, hãy trao đổi với bộ phận Nhân Sự hoặc bộ phận Tuân thủ.

Những vấn đề nghiêm trọng vi phạm Quy tắc hành xử, bao gồm vấn đề pháp lý, rủi ro tài chính hay danh tiếng công ty cần được báo cáo đến Tổng Giám Đốc hoặc Trưởng bộ phận Tuân thủ.

Chính sách Tố giác

Trong trường hợp nhân viên không cảm thấy thoải mái để bày tỏ với những đối tượng nêu trên hoặc đã trình bày nhưng chưa được giải quyết thỏa đáng, nhân viên có thể báo cáo sự việc này theo Quy trình Tố giác tại Chính sách Tố giác của Tập đoàn Sonion. Truy cập Hệ thống Tố giác trực tuyến tại <https://report.whistleb.com/en/sonion>



Quy tắc hành xử

Giải quyết sự việc và chống trả thù

Nhân viên Sonion cần được lên tiếng và báo cáo sự việc với cấp quản lý mà không lo sợ về việc bị trả thù.

Chúng ta sẽ giải quyết và xem xét nghiêm túc tất cả các sự việc được báo cáo một cách có thiện chí. Báo cáo một cách có thiện chí có nghĩa là báo cáo bao gồm đầy đủ những thông tin liên quan đến sự việc và có căn cứ đó là sự thật.

Chúng ta sẽ điều tra tất cả sự việc được báo cáo, nơi xảy ra vi phạm và thực hiện hành động khắc phục để giải quyết tình hình.

Sonion không chấp nhận hành vi quấy rối, hành động trả thù hoặc các hình thức trừng phạt khác đối với bất kỳ người nào có thiện chí gửi báo cáo hoặc người hỗ trợ việc xử lý và điều tra sự việc.

Sẽ không có hành động trả thù nào được thực hiện đối với bất kỳ nhân viên nào báo cáo sự việc một cách thiện chí về hành vi vi phạm hoặc người hỗ trợ điều tra một sự việc. Bất kỳ ai, ở bất kỳ vị trí nào thực hiện hành động trả thù sẽ bị xử lý nghiêm khắc.



QUY TẮC HÀNH XỬ TRONG HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

Khách hàng của chúng ta là nền tảng cho hoạt động kinh doanh và chúng ta đặt khách hàng lên hàng đầu. Chúng ta đối xử với khách hàng, nhà cung cấp và các đối tác kinh doanh khác bằng sự tôn trọng, nhân phẩm, công bằng và lịch sự.

Chúng ta kỳ vọng nhân viên của mình hành động một cách chuyên nghiệp và không gây nguy hiểm cho sự chính trực của khách hàng, nhà cung cấp và các đối tác kinh doanh khác của chúng tôi. Chúng ta cam kết tuân thủ tất cả các luật, quy tắc và quy định hiện hành.

Quy tắc hành xử trong hoạt động kinh doanh

Chống tham nhũng

Chúng ta hoạt động kinh doanh một cách trung thực, dựa vào sự phát triển của sản phẩm và nhân viên. Sonion không chấp nhận mọi hình thức tham nhũng hay hối lộ dù là trực tiếp hay gián tiếp. Những thanh toán không phù hợp (như hối lộ, quà tặng hay những thanh toán bất hợp pháp) cho quan chức chính phủ, khách hàng hay các đối tượng khác đều bị cấm. Điều này áp dụng cho các thanh toán trực tiếp từ Sonion và cả các thanh toán không trực tiếp qua bên thứ ba. Chúng ta đảm bảo quà tặng, lòng hiếu khách và giải trí không ảnh hưởng đến quyết định của mình một cách bất hợp pháp. Chúng ta mong đợi hành vi đạo đức tương tự từ tất cả các đối tác kinh doanh làm việc cùng hoặc làm việc thay mặt chúng ta.

Cạnh tranh công bằng

Chúng ta ủng hộ việc cạnh tranh công bằng và tuân thủ các quy định của luật pháp về việc cạnh tranh lành mạnh. Chúng ta hành xử độc lập với mọi quyết định thương mại và hoạt động kinh doanh dựa vào sản phẩm và năng lực. Chúng ta không cấu kết với các đối thủ, nhà cung cấp hay khách hàng nhằm hạn chế cạnh tranh. Chúng ta cũng không tham gia vào việc phá giá bất hợp pháp, gian lận thầu hoặc hạn chế thị phần. Chúng tôi không sử dụng vị thế thị trường của mình để phân biệt đối xử với người khác thông qua các hoạt động kinh doanh không công bằng.



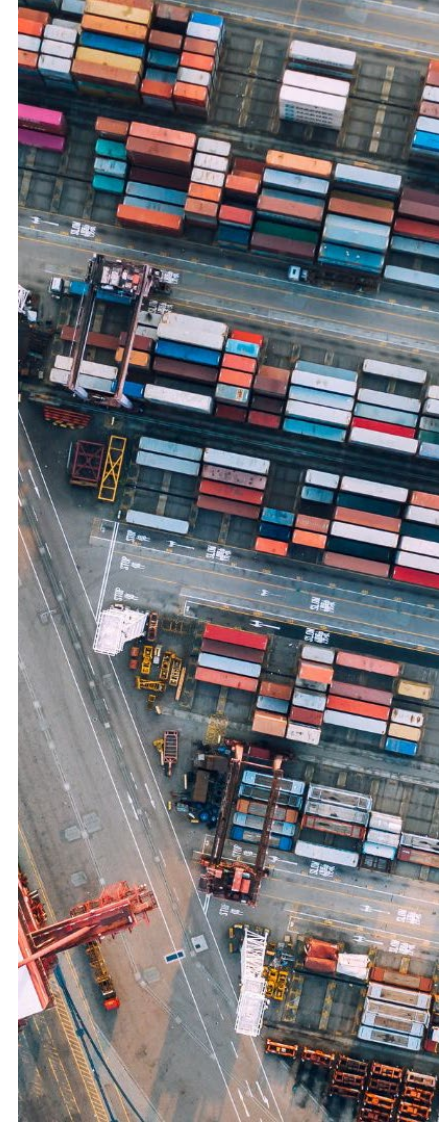
Quy tắc hành xử trong hoạt động kinh doanh

Tuân thủ Thương mại và Kiểm soát Xuất khẩu

Chúng ta tuân thủ luật kiểm soát xuất khẩu, biện pháp trừng phạt, luật hải quan và các quy định hiện hành. Sản phẩm của chúng ta được xuất khẩu trên toàn cầu và tùy thuộc vào điểm đến, tính chất hoặc ứng dụng của sản phẩm, việc xuất khẩu có thể chịu kiểm soát xuất khẩu hoặc trừng phạt thương mại. Chúng ta đảm bảo rằng các biện pháp kiểm soát, chính sách và thủ tục được áp dụng để hỗ trợ việc xuất khẩu hợp pháp các sản phẩm của mình.

Môi trường

Chúng ta tuân thủ tiêu chuẩn, luật pháp và quy định về môi trường áp dụng trong lĩnh vực hoạt động kinh doanh và cơ sở hoạt động kinh doanh. Chúng ta không ngừng nỗ lực giảm thiểu tác động của hoạt động kinh doanh tới môi trường. Chúng ta tập trung vào các hoạt động bền vững và giảm thiểu nguồn năng lượng và nguồn nước, giảm thiểu và tái chế những lãng phí chúng ta tạo ra. Chúng ta quyết tâm giảm thiểu tác động tiêu cực đến môi trường bằng việc đóng góp cho Mục tiêu Phát triển Bền Vững của Liên Hợp Quốc (UN SDGs), báo cáo hàng năm về việc chúng ta đã làm gì để hỗ trợ một tương lai bền vững hơn cho tất cả mọi người.



Quy tắc hành xử trong hoạt động kinh doanh

Chất lượng và An toàn Sản phẩm

Khách hàng là nền tảng cho hoạt động kinh doanh của chúng ta và họ yêu cầu các sản phẩm chất lượng cao và an toàn. Chúng ta nỗ lực cung cấp công nghệ tiên tiến cũng như các sản phẩm và dịch vụ chất lượng cao đáp ứng tiêu chuẩn chất lượng của khách hàng cũng như chính chúng ta. Chúng ta hoạt động kinh doanh với thái độ bảo vệ chất lượng và an toàn của sản phẩm và dịch vụ. Chúng ta luôn thận trọng trong việc sử dụng vật liệu trong sản phẩm. Chúng tôi hợp tác chặt chẽ với các nhà cung cấp của mình để tìm nguồn nguyên liệu một cách có trách nhiệm.

Bảo mật Dữ liệu

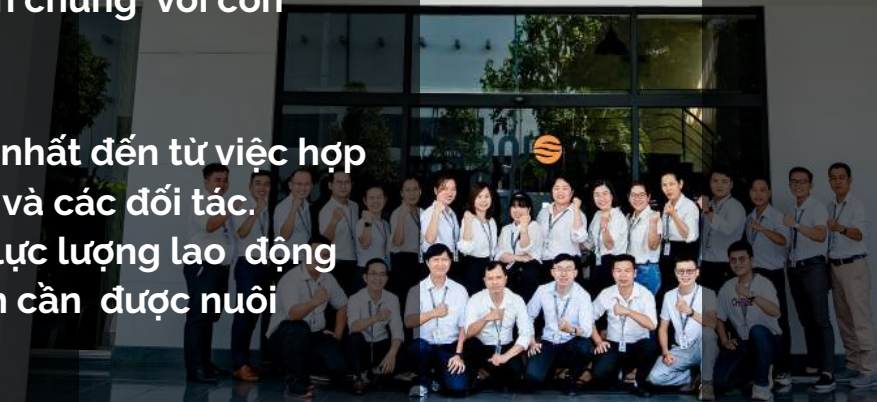
Chúng ta tôn trọng việc bảo mật dữ liệu và bảo vệ thông tin cá nhân chúng ta thu thập từ nhân viên, khách hàng và đối tác kinh doanh. Chúng ta tuân thủ mọi quy định và pháp luật hiện hành về việc bảo mật dữ liệu và chỉ sử dụng dữ liệu cá nhân cho mục đích công việc. Chúng ta cam kết bảo mật dữ liệu cá nhân bằng biện pháp và chính sách an ninh.



ĐỐI XỬ CÔNG BẰNG VỚI NHÂN VIÊN – VĂN HÓA VÀ CÁCH HÀNH XỬ TRONG DOANH NGHIỆP

Chúng ta liên tục hướng tới việc tạo ra một văn hóa làm việc tôn trọng, cởi mở trong cách chúng ta giao tiếp, cách hợp tác nội bộ và cách tiếp cận chung với con người và công việc hàng ngày.

Chúng ta tin rằng các giải pháp tốt nhất đến từ việc hợp tác cùng đồng nghiệp, khách hàng và các đối tác. Chúng ta tự hào về sự đa dạng của lực lượng lao động và coi đó như một lợi thế cạnh tranh cần được nuôi dưỡng và mở rộng.



Đối xử công bằng với nhân viên – Văn hóa và cách hành xử trong doanh nghiệp

Văn hóa Doanh nghiệp

Làm việc nhóm hiệu quả yêu cầu mối quan hệ, sự tôn trọng và sự chia sẻ. Nhân viên được tạo cơ hội phát triển các năng lực cần thiết để đạt được kết quả mong đợi. Chúng ta cũng ủng hộ sự cân bằng giữa công việc và cuộc sống cá nhân.

Sức khỏe và An toàn

Chúng ta cung cấp một môi trường làm việc an toàn. Chúng ta đặt ra và mong đợi một tiêu chuẩn cao trong việc bảo vệ sức khỏe và an toàn cho nhân viên. Sức khỏe và an toàn là một phần không thể thiếu trong tất cả các hoạt động và chúng ta không ngừng nỗ lực để phát hiện và giảm thiểu rủi ro sức khỏe trong hoạt động kinh doanh và phạm vi làm việc.



Đối xử công bằng với nhân viên – Văn hóa và cách hành xử trong doanh nghiệp

Đa dạng và Hòa nhập

Sonion là một tổ chức quốc tế trải khắp toàn cầu và chúng ta thấy được giá trị của lực lượng lao động đa dạng có thể đem tới những kinh nghiệm, ý tưởng, sự đổi mới đa dạng cho công việc. Chúng ta nỗ lực xây dựng một nơi làm việc toàn diện, đánh giá công bằng tất cả các ứng viên cho các vị trí hiện có. Chúng ta không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, giới tính, tôn giáo, quan điểm chính trị, nguồn gốc quốc gia, khuynh hướng tình dục hoặc nguồn gốc xã hội. Nhân viên được đánh giá dựa trên cơ sở năng lực, kỹ năng và khả năng tổng thể để thực hiện công việc.

Nhân quyền và Chế độ nô lệ hiện đại

Chúng ta tôn trọng nhân quyền và phẩm giá của con người trong mọi hoạt động, như được nêu trong Tuyên ngôn Nhân quyền của Liên hợp quốc và các công ước cốt lõi của Tổ chức Lao động Quốc tế. Chúng ta công nhận và tôn trọng các quyền của nhân viên đối với quyền tự do liên kết và thương lượng tập thể, đồng thời thừa nhận thương lượng tập thể là một công cụ cho phép dân chủ và sự tham gia trong tổ chức. Chúng ta cam kết ngăn chặn chế độ nô lệ hiện đại và không chấp nhận việc sử dụng lao động cưỡng bức hoặc bắt buộc và lao động trẻ em. Bên cạnh đó, chúng ta cũng đảm bảo rằng chuỗi cung ứng của chúng ta có cùng cam kết về việc này.



Đối xử công bằng với nhân viên – Văn hóa và cách hành xử trong doanh nghiệp

Xung đột lợi ích

Chúng ta mong đợi các quyết định kinh doanh được đưa ra trên lợi ích tốt nhất của Sonion. Chúng ta tránh xung đột lợi ích trong các giao dịch kinh doanh.

Xung đột lợi ích xảy ra khi lợi ích cá nhân can thiệp hoặc cản trở lợi ích của Sonion theo bất kỳ cách nào. Chúng ta không để mối quan hệ, sự tác động hay hành động nào gây khó khăn cho việc thực hiện công việc và đưa ra các quyết định khách quan. Xung đột lợi ích có thể gia tăng nếu nhân viên Sonion hoặc các thành viên trong gia đình của họ có lợi ích hoặc làm việc trực tiếp hoặc gián tiếp cho khách hàng, nhà cung cấp hoặc đối thủ cạnh tranh. Tất cả các xung đột lợi ích hoặc xung đột lợi ích tiềm ẩn phải được công bố.



BẢO VỆ TÀI SẢN VÀ MINH BẠCH TÀI CHÍNH

Tài sản giúp chúng ta hoạt động kinh doanh an toàn, hiệu quả và phát triển. Niềm tin vào doanh nghiệp của chúng ta được xây dựng dựa trên hành vi tài chính, thông tin được công bố và các kiểm soát nội bộ.

Bảo vệ tài sản và Minh bạch tài chính

Tính chính xác và tính toàn vẹn của hồ sơ kinh doanh

Chúng ta duy trì hồ sơ chính xác và đầy đủ về tất cả các giao dịch kinh doanh của mình. Chúng ta đảm bảo rằng các quyết định kinh tế và thương mại dựa trên dữ liệu tài chính chính xác. Chúng ta tuân thủ tất cả các luật hiện hành và các tiêu chuẩn nghề nghiệp áp dụng cho các giao dịch kinh doanh. Chúng ta duy trì hồ sơ chính xác và đầy đủ về các giao dịch tài chính, phù hợp với các chính sách, hệ thống kiểm soát nội bộ và các tiêu chuẩn nghề nghiệp hiện hành. Chúng ta cam kết có các hệ thống và kiểm soát cần thiết để ngăn chặn và phát hiện gian lận.

Sử dụng và Bảo vệ tài sản công ty

Công nghệ, tài sản trí tuệ, thông tin nhạy cảm về mặt thương mại, tài sản tài chính và vật chất rất quan trọng đối với hoạt động kinh doanh của chúng ta và chúng ta bảo vệ chúng khỏi việc sử dụng và tiết lộ trái phép. Chúng ta mong muốn nhân viên của mình hành động phù hợp để bảo vệ tài sản của công ty và chỉ sử dụng chúng cho mục đích hoạt động của doanh nghiệp.



Bảo vệ tài sản và Minh bạch tài chính

Sở hữu Trí tuệ và Thông tin bảo mật

Chúng ta tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ và bảo vệ thông tin cũng như mong muốn những người khác tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của mình. Những đổi mới và tài sản trí tuệ mà chúng ta tạo ra và nắm giữ là tài sản quan trọng và chúng ta bảo vệ chúng khỏi việc sử dụng và tiết lộ trái phép. Chúng ta sẽ không tiết lộ bất kỳ thông tin bảo mật nào, trừ khi được phép làm như vậy, hoặc theo yêu cầu của pháp luật

Bảo mật Thông tin

Chúng ta cam kết bảo vệ tất cả thông tin, hệ thống, ứng dụng, mạng và thiết bị trong doanh nghiệp và ở mọi địa điểm khác khỏi các mối đe dọa bên ngoài đang cố gắng khai thác bất kỳ điểm yếu nào trong hệ thống bảo mật của mình. Chúng ta không chấp nhận hành vi sử dụng thông tin không phù hợp và hành vi sử dụng hệ thống của chúng ta để truy cập, lưu trữ hoặc truyền tải bất kỳ thứ gì được coi là xúc phạm, khiêu dâm hoặc không phù hợp. Chúng ta mong muốn nhân viên của mình thận trọng bảo vệ thông tin và tuân thủ mọi quy trình hiện hành.



CẢM ƠN VÌ LẮNG NGHE

Email:

sonion@sonion.com

Hệ thống tổ giác:

<https://report.whistleb.com/en/sonion>

Số điện thoại:

Đan Mạch	+45 4630 6666
Hà Lan	+31 20 6068 100
Philippines	+63 43 430 8888
Việt Nam	+84 28 3736 2222

Cập nhật 1.1 tháng 5 2023

sonion sound
innovation
partner